

Bruxelles, 19. prosinca 2016.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2013/0140 (COD)

14895/2/16
REV 2 ADD 1 REV 1

CODEC 1748
AGRI 637
VETER 131
AGRILEG 183
ANIMAUX 29
SAN 409
DENLEG 86
PHYTOSAN 40
SEMENCES 18

NAPOMENA O TOČKI „I/A”

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Predmet:	Nacrt uredbe Europskog Parlamenta i Vijeća o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava provedba propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, biljnom zdravlju, biljnom reproduksijskom materijalu i sredstvima za zaštitu bilja te o izmjenama uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EZ) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 te direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) (prvo čitanje) – donošenje stajališta Vijeća u prvom čitanju i obrazloženja Vijeća = izjava

**Izjava Njemačke, Grčke, Danske, Luksemburga, Malte, Češke Republike, Poljske, Portugala,
Rumunjske, Slovenije, Švedske, Finske, Irske i Ujedinjene Kraljevine**

Primjećujemo da se termini „štetan organizam” i „štetočina” odnose na isti pojam u pravnim aktima EU-a te da se upotrebljavaju na istovrijedan način.

Obrazloženje:

Budući da se u postojećim pravnim aktima Komisije te uredbama i direktivama Vijeća (npr. Direktiva Vijeća 93/85/EEZ, Uredba (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća te Provedbena odluka Komisije 2012/138/EU) također, s istim značenjem i na istovrijedan način, upotrebljava termin „štetan organizam”, činjenica da su termini „štetočina” i „štetan organizam” sinonimi trebala bi biti jasno istaknuta kako bi se izbjegle sve nesigurnosti u primjeni postojećih pravnih akata EU-a te nove Uredbe EU-a o zdravlju bilja i nove Uredbe o službenim kontrolama.
